



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/AC.241/55/Add.2
24 June 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ПО ВЕДЕНИЮ
ПЕРЕГОВОРОВ ДЛЯ РАЗРАБОТКИ МЕЖДУНАРОДНОЙ
КОНВЕНЦИИ ПО БОРЬБЕ С ОПУСТЫНИВАНИЕМ В
ТЕХ СТРАНАХ, КОТОРЫЕ ИСПЫТЫВАЮТ СЕРЬЕЗНУЮ
ЗАСУХУ И/ИЛИ ОПУСТЫНИВАНИЕ, ОСОБЕННО В АФРИКЕ

Девятая сессия

Нью-Йорк, 3-13 сентября 1996 года

Пункт 2 повестки дня

НАЗНАЧЕНИЕ ПОСТОЯННОГО СЕКРЕТАРИАТА И МЕРЫ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ
ЕГО ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ: АДМИНИСТРАТИВНЫЕ МЕРЫ

Записка секретариата

В приложении, как указано в документе A/AC.241/55, содержится предложение Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) об оказании вспомогательных услуг Постоянному секретариату Конвенции по борьбе с опустыниванием.

ПРОГРАММА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

Телеграфный адрес: UNITERRA NAIROBI P. O. Box 30552
Телефон: (254 2) 621234 Nairobi, Kenya
Телефакс: (254 2) 226886/226890
Телекс: 22068 UNEP KE

24 мая 1996 года

Уважаемый Посол г-н Диалло,

Мы высоко оцениваем Ваше предложение от 14 марта от имени МКВП, касающееся подготовки заявления о заинтересованности и возможностях ЮНЕП в предоставлении административной поддержки Постоянному секретариату Конвенции по борьбе с опустыниванием.

Настоящим препровождаем наше предложение, которое включает подробную информацию по конкретным вопросам, указанным в приложении I к документу A/AC.241/34. Однако я хотел бы отметить некоторые моменты, которые, как мы считаем, свидетельствуют о наших особых сравнительных преимуществах.

ЮНЕП является известной программой Организации Объединенных Наций, которая уже оказывает вспомогательные услуги секретариатам пяти глобальных конвенций в Бонне, Монреале, Женеве и Найроби, а также секретариатам региональных конвенций в Афинах, Кингстоне и Найроби. Мы располагаем соответствующими навыками и потенциалом деятельности в данной области, и этот опыт и готовность можно с пользой задействовать. Мы подтверждаем, что руководитель Постоянного секретариата должен в полной мере отвечать за выработку руководящих ориентиров политики и основные решения перед Конференцией Сторон; мы уже обеспечили ряд таких договоренностей по нескольким конвенциям, которые оказались полностью приемлемыми для Конференций Сторон. Самым последним примером служит секретариат Конвенции о биологическом разнообразии, который нас просили разместить. Мы оказываем административную поддержку в соответствии с правилами и нормативными положениями Организации Объединенных Наций, однако руководитель Секретариата целиком подотчетен КС в рамках соглашения.

Насколько Вам известно, мы занимаемся вопросами борьбы с опустыниванием 20 лет и поэтому можем предложить особо эффективные услуги и условия. В пределах имеющихся возможностей мы оказывали максимальную поддержку временному секретариату и всецело готовы предоставлять любую посильную помощь, необходимую для решения всякого рода трудностей, которые могут возникнуть на переходном этапе. Наша роль в поддержке Конвенции о биологическом разнообразии на протяжении такого трудного периода была признана и высоко оценена Сторонами КБР. Я считаю, что такая готовность и гибкость в поддержке конвенций, которые имеют непосредственное отношение к ключевым направлениям нашей работы в области рационального использования окружающей среды, является важным элементом нашего предложения.

Посол Хама Арба Диалло

Исполнительный секретарь МКВП,

Временный секретариат КБО,

13, Chemin des Anémones,

В.Р. 76, CH-1219 Châtelaine, Suisse,

Факс: (41-22) 917.80.30, Телефон: (41-22) 917.84.04

.../2

ЮНЕП наделена весьма четким и конкретным мандатом со стороны КООНОСР и своего Совета управляющих, чтобы играть ведущую роль в поддержке и координации деятельности секретариатов конвенций. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций не должна конкретно утверждать какие-либо соглашения, достигнутые нами с КС, однако Совету управляющих ЮНЕП, разумеется, будет предложено одобрить запланированные договоренности, и это может быть сделано на его следующей сессии в январе 1997 года. Поскольку КБО в значительной степени является результатом неустанных усилий ЮНЕП и ее Совета управляющих в целях повышения информированности о проблеме опустынивания, я уверена, что Ваше предложение встретит самую широкую поддержку. Борьба с опустыниванием является существенным элементом программы, касающейся функционирования Фонда окружающей среды, и поэтому КС может быть уверена в том, что для нас это не является лишь какой-то отдаленной проблемой среди множества более важных потребностей и вопросов.

Мы высоко оцениваем Ваше предложение в отношении оказания нами поддержки Постоянному секретариату и приложим максимальные усилия с целью обеспечения эффективной организации, которая требуется Конференции Сторон для осуществления Конвенции. В дополнение к нашему тесному сотрудничеству с другими секретариатами в настоящее время мы укрепляем наше взаимодействие с ПРООН и устанавливаем новые партнерские отношения в целях поддержки Конвенции и ее осуществления. Мы полностью готовы работать с другими организациями и предоставлять знания, опыт и услуги для реализации наших общих задач.

Роль ЮНЕП характеризует поддержка, оказанная ею в подготовке Конвенции. Мы выполняли катализирующие функции. Мы предоставили начальные финансовые ресурсы. Мы поддерживали тематические исследования и экспериментальные проекты. Мы содействовали разработке успешных программ. Мы добивались повышения информированности по устоявшимся в качестве ключевых, зарождающимся и упускаемым из виду экологическим проблемам. Мы поддерживали другие программы, например в рамках секретариата Конвенции о биологическом многообразии, на трудных первоначальных этапах. Мы являемся передовой программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде. Мы привержены идее стимулирования устойчивого рационального использования окружающей среды во всем мире. Борьба с опустыниванием требует более совершенного управления ресурсами засушливых земель. ЮНЕП занимается этим делом в течение 20 лет и по-прежнему полностью привержена усилиям, которые необходимы для поддержания существования шестой части населения земного шара.

Несмотря на сокращения, с которыми все мы в Организации Объединенных Наций сталкиваемся, я всецело верю в будущее. Я считаю, что ЮНЕП призвана внести особый вклад. Я рассчитываю на продолжение сотрудничества и поддержки в целях осуществления Конвенции и надеюсь, что препровождаемое нами предложение подойдет Вам во всех отношениях.

Я с большим удовлетворением предлагаю и дальше развивать наше тесное сотрудничество по этому важному вопросу, который затрагивает такую значительную часть беднейших слоев населения земного шара, особенно женщин и детей.

С почтением,

Элизабет Доудсвелл
Директор-исполнитель

**Программа Организации Объединенных Наций
по окружающей среде**

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

**ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ
АДМИНИСТРАТИВНОЙ ПОДДЕРЖКИ СЕКРЕТАРИАТУ
КОНВЕНЦИИ ПО БОРЬБЕ С ОПУСТЫНИВАНИЕМ**

15 мая 1996 года

**ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ АДМИНИСТРАТИВНОЙ ПОДДЕРЖКИ
СЕКРЕТАРИАТУ КОНВЕНЦИИ ПО БОРЬБЕ С ОПУСТЫНИВАНИЕМ**

СОДЕРЖАНИЕ

(В соответствии с приложением I к документу A/AC.241/34)

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

**АТРИБУТЫ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ
СРЕДЕ**

1. Соотношение мандата, общих целей и направлений деятельности ЮНЕП с целями Конвенции по борьбе с опустыниванием.
2. Участие ЮНЕП в прошлом в разработке Конвенции и деятельности по борьбе с опустыниванием.
3. Условия, которые ЮНЕП могла бы предложить для установления действенных связей с другими конвенциями и другими международными учреждениями.
4. Общие выгоды, обеспечиваемые продемонстрированной эффективностью ЮНЕП в своей собственной сфере деятельности.

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ УСЛОВИЯ

5. Процедура заключения договоренностей между КС и ЮНЕП, включая их характер, форму и продолжительность действия.
6. Имеющаяся административная инфраструктура для поддержки Постоянного секретариата и деятельности КС, включая персонал, финансовые механизмы, средства связи, управление информационными системами и конференционное обслуживание.
7. Адаптация к обычным организационным и административным условиям для обеспечения автономности и независимости Постоянного секретариата, включая:
 - а) особый статус Постоянного секретариата;
 - б) соответствующие финансовые процедуры, в частности процедуры, связанные со взносами Сторон и управлением фондами;
 - с) соответствующие процедуры, касающиеся персонала, включая процедуры найма и назначения сотрудников старшего звена.

8. Договоренности о совместном несении различных видов расходов организациями и Сторонами Конвенции и оплата услуг, не предусмотренных бюджетом ЮНЕП.
9. Возможность авансовых платежей с использованием бюджетных процедур ЮНЕП для гарантирования движения денежной наличности Постоянного секретариата и обеспечения ему возможности брать на себя необходимые долгосрочные обязательства.
10. Административная и финансовая структура для связи с секретариатами других конвенций.
11. Потенциальные последствия выбора места нахождения Постоянного секретариата для возможных оперативных и административных связей между ним и ЮНЕП.

<u>Приложение I</u>	Обязанности Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, изложенные в резолюции 2997 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1972 года
<u>Приложение II</u>	Перечень соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и решений Совета управляющих
<u>Приложение III</u>	Связанные с политикой цели Плана действий по окружающей среде
<u>Приложение IV</u>	Приоритетные области Программы ЮНЕП, определенные на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию
<u>Приложение V</u>	Осуществление ПДООНБО в 1993-1994 годах. Документ GC18/40

**ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ АДМИНИСТРАТИВНОЙ ПОДДЕРЖКИ
СЕКРЕТАРИАТУ КОНВЕНЦИИ ПО БОРЬБЕ С ОПУСТЫНИВАНИЕМ**

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Конвенция по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке (КБО), предусматривает, что Конференция Сторон на своей первой сессии назначит секретариат из числа существующих компетентных международных организаций, проявивших свою готовность выполнять функции секретариата по Конвенции (статья 23, пункт 3).

На своей восьмой сессии, проходившей в Женеве 5-16 февраля 1996 года, Межправительственный комитет по ведению переговоров для разработки международной конвенции по борьбе с опустыниванием (МКВП) постановил рекомендовать первой Конференции Сторон (КС) перечень атрибутов и критериев, которые могут служить руководством при принятии ею решения по этому вопросу. Он также предложил всем заинтересованным компетентным международным организациям представить до 1 июня 1996 года во Временный секретариат Конвенции по борьбе с опустыниванием заявление о своей заинтересованности, сопровождающееся подробным предложением, в том числе по поводу административных издержек.

Директор-исполнитель уже выразила заинтересованность ЮНЕП, чтобы ей было предложено оказывать административную поддержку в рамках Конвенции. 14 марта 1996 года Исполнительный секретарь МКВП направил Директору-исполнителю письмо с просьбой "до 1 июня 1996 года представить Временному секретариату в письменном виде: i) заявления о своей заинтересованности в предоставлении общей административной поддержки Постоянному секретариату; ii) информацию в обоснование своей заинтересованности с описанием возможного характера такой поддержки на основе критериев, указанных в приложении I к документу A/AC.241/34; и/или iii) указание того, какие из этих видов поддержки могли бы быть также предоставлены в качестве дополнения к общим мерам, осуществляемым Конференцией Сторон и Организацией Объединенных Наций и изложенным в записке Генерального секретаря". Этот ответ содержит данные о соответствующих возможностях ЮНЕП.

Настоящая записка представляется Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде с учетом требований в отношении информации, рекомендованных седьмой сессией Межправительственного комитета по ведению переговоров для разработки международной конвенции по борьбе с опустыниванием, которые содержатся в приложении I к документу A/AC.241/34 и в письме от 14 марта Исполнительного секретаря посла А. Диалло.

АТРИБУТЫ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

1. Соотношение мандата, общих целей и направлений деятельности ЮНЕП с целями Конвенции

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде была учреждена Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций на основании рекомендации, принятой Конференцией Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, проходившей в Стокгольме 5-16 июня 1972 года.

Стокгольмская конференция

Принципы 2-7 Стокгольмской декларации по проблемам окружающей человека среды, исходящей от этой Конференции, имеют непосредственное отношение к целям КБО. Конференция подготовила План мероприятий в отношении окружающей человека среды. Раздел Плана, касающийся аспектов управления природными ресурсами, связанными с окружающей средой, содержит ряд конкретных рекомендаций в адрес правительств и компетентных международных организаций по поводу достижения этих целей.

Генеральная Ассамблея:

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде была создана в качестве основного институционального механизма в целях поощрения международного сотрудничества в области окружающей среды и в целях обеспечения руководства и координации в связи с экологическими программами в рамках системы Организации Объединенных Наций. В приложении I перечисляются основные обязанности, возложенные Генеральной Ассамблеей на Совет управляющих ЮНЕП.

Эти обязанности обуславливают следующие функции для секретариата ЮНЕП.

- a) оказание постоянной поддержки Совету управляющих;
- b) координирование под руководством Совета управляющих программ в области окружающей среды в рамках системы Организации Объединенных Наций с целью контроля за их осуществлением и оценки их эффективности;
- c) предоставление в случае необходимости и под руководством Совета управляющих консультаций межправительственным органам системы Организации Объединенных Наций в отношении разработки и осуществления программ в области окружающей среды;
- d) обеспечение эффективности сотрудничества и участия соответствующих научных и других профессиональных сообществ всех районов мира;

- e) предоставление по просьбе всех заинтересованных сторон консультативных услуг с целью содействия международному сотрудничеству в области окружающей среды;
- f) представление Совету управляющих, по собственной инициативе или по его запросу, предложений в отношении среднесрочного и долгосрочного планирования программ Организации Объединенных Наций в области окружающей среды;
- g) доведение до сведения Совета управляющих любых вопросов, которые требуют рассмотрения;
- h) управление, в соответствии с полномочиями и под руководством Совета управляющих, Фондом окружающей среды;
- i) представление Совету управляющих докладов по вопросам окружающей среды;
- j) выполнение таких других функций, которые могут быть возложены на него Советом управляющих.

После случаев продолжительной засухи в Сахеле, отмечавшихся в 60-х годах и начале 70-х годов, мандат ЮНЕП в области опустынивания от 1973 года был расширен на основании резолюции 28/3054 Генеральной Ассамблеи от 17 октября 1973 года, в которой ЮНЕП было предложено "уделить первоочередное внимание изысканию среднесрочного и долгосрочного решения проблем превращения в пустыню стран, граничащих с Сахарой, и других районов с аналогичными географическими условиями и принять все необходимые меры для оказания заинтересованным странам помощи в осуществлении их программ действий". Вслед за этим в соответствии с резолюцией 29/3337 от 17 декабря 1974 года на Директора-исполнителя ЮНЕП была возложена основная обязанность по подготовке к Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам опустынивания (КООНО), а в соответствии с резолюцией 30/3511 от 15 декабря 1975 года было одобрено решение о том, чтобы ЮНЕП выступала в качестве межправительственного подготовительного органа Конференции. На основании резолюции 32/172 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1977 года был принят План действий Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (ПДБО), являвшийся главным результатом КООНО.

Позднее Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций регулярно рассматривала проблему опустынивания и просила Совет управляющих ЮНЕП приложить более активные усилия по стимулированию правительств к проведению всеобъемлющих мер в целях обеспечения эффективного осуществления ПДБО. В 1992 году Генеральная Ассамблея просила ЮНЕП провести последующие мероприятия во исполнение Повестки дня на XXI век (главы 12 и 38) и поддержать МКВП, временный секретариат и борьбу с опустыниванием и засухой. Соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи перечислены в приложении II.

Совет управляющих ЮНЕП:

На своей первой сессии, проходившей в Женеве 12-22 июня 1973 года, Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде принял "План действий в отношении окружающей среды: разработка программы и очередность задач". Общие, а также конкретные связанные с политикой цели этого Плана действий в отношении окружающей среды имеют непосредственное отношение к целям и задачам Конвенции по борьбе с опустыниванием (см. приложение III).

В частности, в соответствии с Планом действий одной из функций ЮНЕП является: "с) предотвращение потерь плодородных почв вследствие эрозии, засоления или загрязнения; приостановление процесса распространения пустынь и восстановление плодородности высыхающих почв". В Плане действий также высказываются рекомендации по следующим тесно связанным вопросам: "b) оказание помощи правительствам в управлении лесными ресурсами, с тем чтобы отвечать потребностям настоящего и будущего; и d) охрана видов флоры и фауны, находящихся под угрозой исчезновения, особенно тех, которые имеют важное значение для жизни и благополучия человека".

С 1974 года по 1977 год Совет управляющих ЮНЕП принимал смежные решения в дополнение к резолюциям Генеральной Ассамблеи и после КООНО включал решения, касающиеся достигнутого прогресса в борьбе с опустыниванием, в программу работы каждой своей сессии. Он неоднократно выражал беспокойство по поводу необходимости укрепления правительственной поддержки в целях более оперативного осуществления Плана действий по борьбе с опустыниванием. Он также во многих случаях выражал свою обеспокоенность в связи с масштабами и остротой проблемы опустынивания в развивающихся странах, особенно в Африке. На своей одиннадцатой сессии в 1983 году Совет управляющих ЮНЕП принял решение (ГС 11/7) о том, чтобы предложить создать всемирную комиссию по окружающей среде и развитию (ВКОСР), которое было впоследствии одобрено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 38/161. Это в свою очередь привело к Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (КООНОСР), проходившей в Рио-де-Жанейро в 1992 году. Полный перечень соответствующих решений Совета управляющих содержится в приложении II.

Функции, компетентность и показатели деятельности ЮНЕП в рамках ее мандата получили признание на КООНОСР. Конференция высказала рекомендации в отношении расширения и активизации роли ЮНЕП и ее Совета Управляющих в целях принятия последующих мер во исполнение ее решений и, в частности, в целях осуществления соответствующих положений Повестки дня на XXI век, включая главу 12 "Рациональное использование уязвимых экосистем: борьба с опустыниванием и засухой". В этой связи Комиссия по устойчивому развитию возложила на ЮНЕП функции органа управления по борьбе с опустыниванием и засухой (глава 12), а также по ряду других глав и программных областей Повестки дня на XXI век, включая биологическое разнообразие, токсичные химические вещества, опасные отходы, право окружающей среды, озоновый

слой и трансграничное загрязнение воздуха. ЮНЕП была уполномочена осуществлять управленческие задачи вместе с Департаментом по координации политики и устойчивому развитию в отношении "Земного патруля" и информации для принятия решений, а также выполнять определенные обязанности в рамках тематических докладов по небольшим островным развивающимся странам и применительно к важным материалам по одиннадцати другим главам.

К числу приоритетных областей Программы ЮНЕП, определенных КООНОСР и включенных в главу 38 Повестки дня на XXI век, можно отнести следующие (области, имеющие самое непосредственное отношение к мандату, выделены жирным шрифтом):

- c) разработка и содействие максимально широкому использованию таких методов, как учет природных ресурсов и экономика охраны окружающей среды;**
- d) экологический мониторинг и оценка на основе более эффективного вклада учреждений системы Организации Объединенных Наций в программу "Земной патруль" и расширения связей с частными научными и неправительственными исследовательскими институтами; укрепление и обеспечение возможностей практического использования ее функций раннего предупреждения;**
- e) координация соответствующих научных исследований и содействие их проведению с целью обеспечить единую основу для принятия решений;**
- f) распространение экологической информации и данных среди правительств и органов, программ и организаций системы Организации Объединенных Наций;**
- g) расширение осведомленности и действий широкой общественности в области охраны окружающей среды на основе сотрудничества с общественностью, неправительственными организациями и межправительственными учреждениями;**
- h) дальнейшее развитие международного права окружающей среды, в частности конвенций и руководящих принципов, поощрение его соблюдения и координация функций, вытекающих из всевозрастающего числа международно-правовых соглашений, в частности функционирования секретариатов конвенций с учетом необходимости максимально эффективного использования ресурсов, включая возможное размещение в одном месте секретариатов, которые будут создаваться в будущем;**
- i) дальнейшая разработка и поощрение как можно более широкого использования оценок экологических последствий, включая деятельность, осуществляемую под эгидой специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций, и в связи с каждым значительным проектом или мероприятием в области экономического развития;**
- j) облегчение обмена информацией об экологически безопасных технологиях, включая правовые аспекты, и организация профессиональной подготовки.**

На своей восемнадцатой сессии в мае 1995 года Совет управляющих подтвердил роль ЮНЕП в этой области в решении 18/26 (приложение V), в котором отмечается, что Совет управляющих, в частности:

"4. просит Директора-исполнителя принять активное участие в оказании помощи правительствам, а также межправительственным и неправительственным организациям в осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием... а также оказывать поддержку Временному секретариату Конвенции;

5. б) содействовать осуществлению Конвенции... и резолюции 5/1 МКВП о неотложных мерах для Африки на основе ресурсов, предусмотренных в рамках программных мероприятий по осуществлению главы 12 Повестки дня на XXI век в развивающихся странах, особенно в Африке, в тесном сотрудничестве с Временным секретариатом Конвенции;

с) предложить другим организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций, финансовым учреждениям, фондам и другим заинтересованным сторонам присоединиться к соглашению о партнерстве и содействовать местным, национальным, субрегиональным и региональным усилиям развивающихся стран, направленным на борьбу с опустыниванием и ослабление последствий засухи;

6. просит Директора-исполнителя представить Совету управляющих на его девятнадцатой сессии доклад о мерах, принятых в рамках настоящего решения в целях осуществления Конвенции...".

Программа ЮНЕП

На протяжении всего существования ЮНЕП основным направлением ее деятельности, утвержденным Советом управляющих, являлась борьба с опустыниванием и засухой. Такая практика продолжается и в ходе нынешнего двухгодичного периода, когда в рамках мероприятий, касающихся земельных ресурсов и других элементов программы, на эти цели выделяется приблизительно десятая часть бюджета Фонда окружающей среды. Регулярная деятельность ЮНЕП во многом способствует повышению информированности мирового сообщества о необходимости борьбы с опустыниванием.

ЮНЕП с момента своего создания оказывала техническую поддержку и помощь своим государствам-членам, и в частности развивающимся странам, по многим вопросам, в настоящее время включенным в Конвенцию. Нынешняя программа охватывает поддержку в области национального планирования, подготовки национальных стратегий и планов действий, мониторинга и оценки воздействия, исследований и подготовки кадров, наращивания потенциала, обмена информацией, научно-технического консультирования, передачи технологии, образования и информирования общественности и мобилизации ресурсов.

Решение задач, возложенных государствами-членами на ЮНЕП в области борьбы с опустыниванием, основывается на полной поддержке и сотрудничестве всех других соответствующих отраслевых и функциональных подразделений Организации. Необходимые услуги оказываются в рамках подпрограммы ЮНЕП по обеспечению устойчивого и рационального использования природных ресурсов главным образом через Центр программной деятельности по экосистемам засушливых районов и борьбе с опустыниванием, но при полной поддержке и значительном участии Отдела экологической информации и оценки, располагающего новыми и более совершенными средствами коммуникации; Отдела политики и внешних сношений, в рамках которого действуют департаменты по мобилизации ресурсов, информации, связям с общественностью и межучрежденческим мероприятиям; Центра программной деятельности по праву окружающей среды и природоохранным механизмам и Сектора экономики окружающей среды.

Беспрепятственный доступ правительств к этим программам обеспечивается с помощью шести региональных отделений ЮНЕП и ее подхода, ориентированного на удовлетворение возникающих потребностей. Недавно ЮНЕП приняла меры в целях укрепления роли своих региональных отделений и расширения возможностей осуществления своей программы на региональном уровне. Региональные отделения расположены в Бахрейне, Бангкоке, Женеве, Мехико, Найроби и Нью-Йорке. В своей работе Временный секретариат на беспрепятственной и привилегированной основе уже использовал научно-технические знания, потенциал и результаты, связанные с функционированием этих программных центров, и в соответствии с запланированными соглашениями данная практика должна усовершенствоваться. В разделе 2 ниже более подробно анализируются вопросы осуществления программы ЮНЕП.

2. Участие ЮНЕП в разработке Конвенции и связанных с нею мероприятиях

Как отмечалось ранее, ЮНЕП занимается решением экологических проблем, касающихся деградации засушливых земель, с 1973 года. ЮНЕП, будучи назначенной в качестве межправительственного органа по подготовке КООНО, сосредоточила значительные усилия на решении вопроса, касающегося опустынивания и борьбы с ним. КООНО, Генеральный секретарем которой являлся Директор-исполнитель ЮНЕП, была успешно проведена в Найроби в сентябре 1977 года. Через три месяца Генеральная Ассамблея уполномочила ЮНЕП (резолюция 32/172) координировать международную деятельность по борьбе с опустыниванием в соответствии с ПДБО, принятом на Конференции.

С целью координации деятельности организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций в отношении ПДБО и с целью расширения сотрудничества между ними по конкретным проектам, касающимся борьбы с опустыниванием, была создана Межучрежденческая рабочая группа по опустыниванию (МУРГО). ЮНЕП выполняла функции секретариата для МУРГО и организовала 19 регулярных и 3 специальных совещания за период с 1978 года. ЮНЕП было также предложено оказывать секретариатские услуги для Консультативной группы по борьбе с опустыниванием (ДЕСКОН), межправительственного органа, созданного в целях стимулирования

международного обмена информацией о засушливых землях и в целях поощрения осуществления проектов в области контроля за опустыниванием в соответствии с положениями, содержащимися в ПДБО.

С тем чтобы выполнить эти требования и наблюдать за осуществлением ПДБО, в 1978 году ЮНЕП создала специальный Сектор по борьбе с опустыниванием. Признавая растущее значение данной проблематики, Совет управляющих на своей двенадцатой сессии уполномочил Директора-исполнителя преобразовать этот Сектор в Центр программной деятельности по борьбе с опустыниванием (ЦПД/БО). Выполняя свои уставные функции, Центр программной деятельности в то же время подготовил второй доклад ЮНЕП "Глобальная оценка опустынивания" и доклад Генерального секретаря "Финансирование программ, направленных на борьбу с опустыниванием" для КООНОСР, и также принимал активное участие в разработке главы 12 Повестки дня на XXI век.

С учетом глав 12 и 38 Повестки на XXI век ЮНЕП провела обзор и пересмотр своей программы работы в области борьбы с опустыниванием. К ключевым областям деятельности относятся анализ и оценка; сбор и распространение информации; вопросы политики и зарождающиеся проблемы, такие, как миграция; поощрение инновационных и ориентированных на человеческий фактор подходов и изучение проблем "многоуровневых" решений на практике.

Хотя социально-экономические аспекты опустынивания уже были признаны на КООНО и являются составной частью ПДБО, после Рио-де-Жанейрской встречи в верхах они заняли еще более важное место в деятельности ЮНЕП, которая рассматривала их в глобальном контексте. В рамках различных рабочих совещаний ЮНЕП старалась обратить больше внимания на взаимосвязи между проблемой опустынивания и другими глобальными вопросами, такими, как нищета, экологические беженцы и миграция, изменение климата, биологическое разнообразие, международные воды, окружающая среда и экономика и международная торговля.

Одна из основных функций ЮНЕП сводится к сбору и распространению надлежащей обновленной информации об окружающей среде, и это было вновь отмечено в Повестке дня на XXI век. Таким образом, четко выраженным элементом программы работы является анализ проблемы опустынивания и повышения качества соответствующих данных. ЮНЕП проводила различные исследования в области опустынивания на национальном, региональном и глобальном уровне и создала всеобъемлющую базу данных о различных аспектах этой проблемы. Некоторые из итогов такой деятельности находят отражение в Мировом атласе по опустыниванию. Разработка баз данных, методологий оценки, показателей опустынивания, а также проведение экспериментальных проектов и рабочих совещаний выступают результатами сотрудничества различных подразделений ЮНЕП, других организаций системы Организации Объединенных Наций и международных и национальных органов.

Плодом совместных усилий ЮНЕП и Всемирной метеорологической организации (ВМО) явилась компиляция научных данных по теме "Взаимодействие между опустыниванием и климатом" Уильямсом и Бэйлингом при участии экспертов из различных стран мира.

В 1995 году под эгидой ЮНЕП в Найроби было организовано международное рабочее совещание специалистов по вопросам поглотителей углерода для обсуждения и определения взаимосвязей между опустыниванием, засушливыми землями и изменением климата с уделением основного внимания эффекту улавливания углерода и последствиям изменения климата. С установочным резюме выводов можно ознакомиться, и в настоящее время по итогам этого совещания публикуется брошюра.

ЮНЕП подготовила специальное издание публикации "Наша планета" по проблемам опустынивания, которое было распространено на шести языках при поддержке правительства Норвегии. По заказу ЮНЕП и Продовольственной и сельскохозяйственной Организации Объединенных Наций (ФАО) Бюро по изучению аридных земель Аризоны подготовило новый справочник научно-исследовательских институтов, занимающихся проблематикой аридных земель. Была оказана поддержка Международной группе экспертов по опустыниванию (МГЭО) в подготовке издания "Биологическое разнообразие на засушливых землях в мире" в 1994 году. Эти материалы были опубликованы в дополнение к Бюллетеню по вопросам борьбы с опустыниванием, выходящему на регулярной основе два раза в год, и Мировому атласу по опустыниванию, который первоначально был издан в 1992 году и в 1994 году переиздан в таком же варианте, который в настоящее время пересматривается.

С корректировкой в свете Повестки дня на XXI век и Конвенции по борьбе с опустыниванием продолжалось оказание содействия правительствам и региональным организациям в разработке и осуществлении национальных планов действий по борьбе с опустыниванием (НПДБО) и их интеграции в рамках национальных планов социально-экономического развития и/или охраны окружающей среды. За период с 1978 года при поддержке ЮНЕП было подготовлено более 30 НПДБО, включая национальные планы, разработанные совместно ЮНЕП и Программой развития Организации Объединенных Наций для стран Судано-сахелианского района. Осуществлялись программы сотрудничества и оказания помощи во взаимодействии с региональными группировками. Дальнейшее развитие получила практика организации региональных учебных курсов, а также стимулирование осуществления национальных, региональных и глобальных совместных действий на основе соответствующих сетей.

ЮНЕП осуществляет работу по линии совместных программ действий, касающихся опустынивания, с ФАО, ПРООН, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) и Экономической и социальной комиссией для Западной Азии (ЭСКЗА). Примерно 300 млн. долл. заемных средств было освоено по совместному проекту ЮНЕП и ПРООН/ЮНСО, касающемуся борьбы с опустыниванием в Судано-сахелианском районе. В рамках нового соглашения о партнерстве ПРООН и ЮНЕП

проводят деятельность во исполнение положений главы 38 Повестки дня на XXI век, с тем чтобы активизировать финансовую поддержку в целях осуществления главы 12 Повестки дня на XXI век во всех регионах и субрегионах, затронутых опустыниванием, на основе опыта трехсторонних операций со Всемирным банком в управлении Глобальным экологическим фондом (ГЭФ). ЮНЕП улучшает механизм реализации своей программы через региональные отделения, обеспечивает более оперативное и согласованное управление программой и совершенствует процесс координации деятельности с региональными комиссиями Организации Объединенных Наций и другими региональными межправительственными органами.

В целях изучения социальных факторов опустынивания в декабре 1993 года в Найроби ЮНЕП организовала рабочее совещание по теме "Прислушиваться к мнению людей: социальные аспекты устойчивого рационального использования ресурсов засушливых земель". Основное внимание было уделено поиску практических решений, которым был бы присущ эффект прироста и самоподкрепления; процедурам возможного внесения изменений; путям стимулирования эффективного участия населения в процессе развития и методам осовременивания подходов учреждений-исполнителей к населению, интересам которого они должны служить. Результаты работы и рекомендации этого совещания обнародовал Джон Уилей.

ЮНЕП во исполнение резолюции 47/188 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1992 года, в которой была утверждена рекомендация КООНОСР о ведении переговоров для разработки конвенции по борьбе с опустыниванием, активно поддерживала Межправительственный комитет по ведению переговоров (МКВП) и Временный секретариат. Это включало в себя непосредственную финансовую поддержку в пользу Секретариата, участие в покрытии издержек, связанных с проведением тематических исследований, и другой подготовительной работе. ЮНЕП оказывала помощь Организации африканского единства (ОАЕ), странам Латинской Америки, СНГ и странам Азии в подготовке к сессиям, проходившим в рамках ведения переговоров, и в разработке проектов документов для региональных приложений к Конвенции. Она также поддерживала участие многих представителей НПО на переговорах и некоторых смежных совещаниях, которые привели к созданию РИОД - Международной сети НПО по проблемам опустынивания.

На эти цели ЮНЕП вложила более полутора миллиона долларов, которые своевременно ассигновались, чтобы помочь быстро начать переговоры, поддержать региональные группы и НПО и стимулировать участие в субрегиональных, региональных и глобальных межправительственных совещаниях. ЮНЕП внесла значительный вклад в работу Международной группы экспертов по проблемам опустынивания МКВП и обеспечила существенную финансовую и оперативно-техническую поддержку.

ЮНЕП выступала принимающей стороной двух сессий МКВП и надеется, что будет рассмотрен вопрос о проведении в Найроби первой сессии Конференции Сторон. В поддержку процесса переговоров ЮНЕП финансировала издание Бюллетеня "Переговоры о

Земле" в ходе совещаний МКВП и заказывала фильмы через Телевизионный концерн для окружающей среды (ТВЕ) по различным аспектам опустынивания, включая признание и поддержку Конвенции. Распространению информации о Конвенции дополнительно способствовали выделение средств на работу по "Программе действий в защиту земной среды" и деятельность Информационной группы по изменению климата (МГИК) в этой области.

Была также оказана помощь Временному секретариату в публикации текста Конвенции в его полном варианте и в легко доступной и понятной форме – в виде брошюры "Down to Earth".

ЮНЕП в качестве одного из трех партнеров по Глобальному экологическому фонду (ГЭФ) играла активную роль в деле обеспечения того, чтобы в рамках ГЭФ, с учетом его ориентации на основные связующие области, можно было финансировать мероприятия по борьбе с деградацией земель/опустыниванием.

Конвенция по борьбе с опустыниванием знаменует кульминационный момент 20-летних усилий международного сообщества, лидирующую роль в процессе которых сыграла ЮНЕП.

Новый элемент программы ЮНЕП, касающийся земельных ресурсов, во многом посвящен поддержке осуществления Конвенции. Несмотря на острый характер вновь возникающих экологических проблем и растущую необходимость в финансировании всевозможных природоохранных мероприятий, на данный элемент программы выделяется 9% всех средств Фонда окружающей среды ЮНЕП, и поэтому он по-прежнему занимает важное место в деятельности ЮНЕП.

Как упоминалось выше, поддержка в пользу КБО осуществляется также в рамках других подпрограмм ЮНЕП. Кроме того, соответствующие совместные мероприятия запланированы на этот двухгодичный период по подпрограммам, касающимся водных ресурсов и биологического разнообразия. Все эти мероприятия ориентированы на реализацию целей и поощрение осуществления КБО. Таким образом, следует отметить, что более 10% общего объема ресурсов ЮНЕП предназначены для поддержки целей и осуществления КБО.

ЮНЕП по-прежнему занимается шестью основными программными областями, определенными в главе 12 Повестки дня на XXI век, и предметами особого внимания являются также следующие моменты:

- поощрение и содействие скорейшей ратификации и осуществлению Конвенции и резолюции Генеральной Ассамблеи о незамедлительных действиях в интересах Африки;
- выявление и освещение глобального влияния и последствий опустынивания;

- сбор и распространение информации о положительных результатах, которые достигнуты и могут быть воспроизведены;
- уделение первоочередного внимания усилиям на уровне общины.

3. Условия, которые ЮНЕП могла бы предложить для установления действенных связей с другими конвенциями и другими международными учреждениями

Как отмечалось выше, одно из решений, принятых на первой сессии Совета управляющих ЮНЕП, сводилось к тому, чтобы уполномочить Директора-исполнителя оказывать секретариатские услуги для КООНО. Кроме того, Директору-исполнителю было предложено предоставлять помощь в подготовке других международных конвенций в области окружающей среды.

После этого ЮНЕП стала оказывать поддержку по линии секретариатов следующих шести глобальных конвенций в различных городах:

- a) Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (Женева);
- b) Конвенция о сохранении мигрирующих видов диких животных (Бонн);
- c) Венская конвенция об охране озонового слоя (Найроби);
- d) Монреальский протокол по веществам, разрушающим озоновый слой (Монреаль);
- e) Базельская конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением (Женева);
- f) Конвенция о биологическом разнообразии (Монреаль).

ЮНЕП также оказывает поддержку по линии секретариатских услуг для следующих 13 региональных соглашений:

- a) Конвенция о защите Средиземного моря от загрязнения (Афины);
- b) Протокол о предотвращении загрязнения Средиземного моря сбросами с судов и самолетов;
- c) Протокол относительно сотрудничества в борьбе с загрязнением Средиземного моря нефтью и другими вредными веществами в чрезвычайных ситуациях;
- d) Протокол о защите Средиземного моря от загрязнения из наземных источников;

- e) Протокол относительно особо охраняемых районов Средиземного моря;
- f) Конвенция о сотрудничестве в области охраны и освоения морской и прибрежной среды региона Западной и Центральной Африки (Найроби);
- g) Протокол относительно сотрудничества в борьбе с загрязнением в чрезвычайных ситуациях;
- h) Конвенция об охране и освоении морской среды Большого Карибского района (Кингстон, Ямайка);
- i) Протокол относительно сотрудничества в борьбе с разливами нефти в Большом Карибском районе;
- j) Протокол относительно особо охраняемых районов и дикой природы к Конвенции об охране и освоении морской среды Большого Карибского района;
- k) Конвенция о защите, рациональном использовании и освоении морской и прибрежной среды региона Восточной Африки (Найроби);
- l) Протокол относительно охраняемых районов и дикой фауны и флоры в регионе Восточной Африки;
- m) Протокол относительно сотрудничества в борьбе с загрязнением моря в чрезвычайных ситуациях в регионе Восточной Африки.

ЮНЕП поддерживает активные связи и оказывает поддержку по программам для других основных конвенций, например Рамочной конвенции об изменении климата. Она также выступает важным участником других глобальных межправительственных процессов, касающихся устойчивого развития. Например, ЮНЕП является членом межучрежденческой группы Комиссии по устойчивому развитию (КУР) и выполняет управленческие функции для КУР по борьбе с опустыниванием и некоторым другим главам и программным областям (см. раздел 1). Один старший эксперт ЮНЕП прикомандирован к Межправительственной группе по лесам.

В пункте 22 h) главы 38 Повестки дня на XXI век подчеркивается, что к числу областей, на которых ЮНЕП следует сосредоточить свою деятельность, относится "координация функций, вытекающих из все возрастающего числа международно-правовых соглашений, в частности функционирования секретариатов конвенций с учетом необходимости максимально эффективного использования ресурсов" (см. приложение V). Это является признанием роли ЮНЕП в поощрении разработки и соблюдения международного права окружающей среды и в координации деятельности, касающейся соответствующих международно-правовых соглашений.

В своем решении 17/25 от 21 мая 1993 года Совет управляющих просил Директора-исполнителя продолжать содействовать взаимосвязанной координации функционирования природоохранных конвенций, в том числе их секретариатов, в целях повышения эффективности осуществления этих конвенций. Было проведено четыре совещания представителей секретариатов природоохранных конвенций и был достигнут значительный прогресс. Рост числа участников достиг таких масштабов, что на пятом совещании в мае 1996 года, как ожидалось, должны были присутствовать представители 24 секретариатов. На всех совещаниях, начиная со второго, был представлен Временный секретариат МКВП. В ходе этих совещаний обсуждаются вопросы существа, а также рассматриваются административные вопросы и проблемы. Большой прогресс был достигнут в решении прошлых административных проблем, и в настоящее время ЮНЕП обеспечила пост, предусматривающий работу полное рабочее время, для сотрудника по связи в вопросах конвенций в целях стимулирования решения возникающих задач и проблем.

С учетом такой заинтересованности и поддержки применительно к глобальным конвенциям и региональным соглашениям, которые касаются устойчивого освоения окружающей среды, ЮНЕП выступает эффективным форумом, в рамках которого можно обеспечить связь между Секретариатом Конвенции по борьбе с опустыниванием и другими аналогичными органами.

В ходе осуществления своей регулярной программы и мероприятий ЮНЕП поддерживает весьма активное сотрудничество с другими организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций и НПО. Некоторыми примерами являются:

ПРООН

Вслед за КООНО, проходившей в 1978 году, ЮНЕП и ПРООН начали сотрудничать в рамках совместного проекта с целью осуществления ПДБО. С 1978 года по 1995 год ЮНЕП выделила более 20 млн. долл. США на реализацию совместного проекта, который финансировался также ПРООН, и в результате ЮНСО мобилизовало почти 300 млн. долл. США для проведения деятельности по борьбе с опустыниванием в 22 странах Судано-сахелианского района. В 1995 году это соглашение было преобразовано в новый глобальный механизм партнерства по разработке совместных программ в областях, в которых потенциалы ЮНЕП и ПРООН/ЮНСО дополняют друг друга. В настоящее время основное внимание уделяется повышению информированности о Конвенции и проблеме опустынивания на различных уровнях. В сотрудничестве с компетентными и заинтересованными организациями системы Организации Объединенных Наций и другими учреждениями на договорной основе ведется также работа по показателям деградации земель/опустынивания (для КУР). На национальном уровне расширение сотрудничества между ЮНЕП и ПРООН направлено на более эффективное удовлетворение запросов об оказании помощи, которые поступают от развивающихся стран, являющихся сторонами Конвенции.

ФАО

ФАО играла самую активную роль в осуществлении ПДБО и выступает неизменным партнером в рамках МУРГО и ДЕСКОН. В начале 80-х годов ФАО и ЮНЕП разработали первую методологию оценки показателей опустынивания, которая после этого была пересмотрена для более соответствующего удовлетворения глобальных потребностей. Сотрудничество ЮНЕП/ФАО привнесло особо конструктивные результаты в разработку Глобальной оценки деградации почв (ГЛАСОД) и Всемирной базы цифровых данных о почвах и территориях (СОТЕР) совместно с Международным информационно-справочным центром по почвам (ИСРИК), который представлял и по-прежнему представляет значительную информацию для базы данных Мирового атласа по опустыниванию. На региональном уровне, и в частности в Латинской Америке и в некоторой степени также в Западной и Восточной Азии и в Африке, ФАО являлась весьма активным партнером в осуществлении ПДБО.

В течение 20 лет ФАО и ЮНЕП сотрудничают в других областях, касающихся опустынивания, таких, как леса, биологическое разнообразие, управление земельными и водными ресурсами и использование сельскохозяйственных химикатов. В 1995 году ЮНЕП присоединилась к ФАО, ПРООН и Всемирному банку в качестве одной из организаций, финансирующих деятельность Консультативной группы по международным сельскохозяйственным исследованиям (КГМСХИ), которая занимается изучением взаимосвязей между сельскохозяйственным развитием и окружающей средой. ЮНЕП также участвует в осуществляемой под руководством ФАО инициативе, касающейся борьбы с сельскохозяйственными вредителями, тогда как ФАО вносит свой вклад в деятельность ЮНЕП, относящуюся к комплексному управлению водосборными бассейнами.

МФСР

В настоящее время проводятся переговоры с МФСР в целях заключения нового меморандума о взаимопонимании. Основное внимание в нем, как ожидается, будет уделено активизации работы обоих учреждений в создании базы данных об успешной практике и в дальнейшем поощрении устойчивого участия общин в реализации проектов развития сельских районов.

ВСЕМИРНЫЙ БАНК

На всех уровнях осуществляется сотрудничество со Всемирным банком. ЮНЕП является партнером Всемирного банка и ПРООН по использованию Глобального экологического фонда (ГЭФ) на макроуправленческом уровне (ЮНЕП финансирует деятельность КГМСХИ, возглавляемой Всемирным банком, и, в частности, сотрудничает со многими органами КГМСХИ), однако существуют также соглашения о взаимодействии на оперативном уровне (например, в разработке показателей деградации земель). При расширении участия и заинтересованности Всемирного банка в решении экологических вопросов это сотрудничество активизируется и предпринимаются меры в целях придания ему более официального статуса. В Центральной Азии Всемирный банк и ПРООН присоединились к инициативе ЮНЕП, выдвинутой в конце 80-х годов в целях

урегулирования катастрофического экологического положения в районе Аральского моря. В настоящее время мероприятия в этой области осуществляются совместно с двусторонними партнерами. Кроме того, ЮНЕП сопредседательствует с Всемирным банком в группе, занимающейся специальной программой по Африке в рамках сектора водных ресурсов.

ЮНЕСКО

ЮНЕП и ЮНЕСКО сотрудничают по вопросам опустынивания с середины 70-х годов, когда для КООНО была подготовлена первая мировая карта опустынивания. ЮНЕСКО активно участвовала в работе МУРГО и ДЕСКОН. Сотрудничество сосредоточивалось главным образом на совместных исследованиях, образовании и профессиональной подготовке. Комплексный проект по аридным землям (ИПАЛ) является самым примечательным исследовательским мероприятием в области аридных земель и опустынивания, начатым ЮНЕП в 70-е годы и осуществлявшимся ЮНЕСКО в течение более 10 лет в Кении. Кроме того, программа ИПАЛ была реализована в Тунисе и Лесото. Рассматривается вопрос о новых инициативах, направленных на то, чтобы продемонстрировать некоторые результаты ИПАЛ в ряде африканских стран. Многочисленные учебные курсы/программы были проведены совместно с отделениями ЮНЕСКО в Восточной и Западной Африке, а также в Индии. В 1994 году ЮНЕСКО как головное учреждение Организации Объединенных Наций и ФАО, ЮНЕП и ПРООН как партнеры начали реализацию Международного проекта по вопросам выращивания сельскохозяйственных культур на аридных землях (ИПАЛАК), учебной и исследовательской программы по проблематике зародышевой плазмы на аридных землях; первый учебный курс был проведен в марте 1996 года и еще один запланирован на октябрь 1996 года.

ВМО

Помимо очень тесного сотрудничества, осуществляющегося между ЮНЕП и ВМО в области изменения климата, две организации всегда поддерживали тесные связи по вопросам, касающимся борьбы с опустыниванием. Поскольку деградация засушливых земель также обуславливается климатическими факторами, и в частности повторяющейся засухой, вклад ВМО в работу ЮНЕП в области оценки является существенным. ЮНЕП является активным членом Комиссии ВМО по сельскохозяйственной метеорологии и ее рабочих групп. В предыдущем разделе уже упоминалось о совместном проекте, который привел к опубликованию брошюры "Взаимодействие между опустыниванием и климатом". ЮНЕП вместе с ВМО и ФАО также обеспечивает проведение выездных семинаров по агрометеорологическим аспектам рационального использования засушливых земель.

РЕГИОНАЛЬНЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И СОЦИАЛЬНЫЕ КОМИССИИ

ЮНЕП также поддерживает давние партнерские отношения с региональными экономическими и социальными комиссиями. С учетом одного из решений Совета управляющих ЮНЕП Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) создала региональную сеть исследовательских и учебных центров по борьбе с

опустыниванием в странах Азии и Тихого океана (ДЕСКОНАП). В рамках совместных программ, первой – с ПРООН и начиная с 1992 года – с ЮНЕП, ЭСКАТО проводила мероприятия по борьбе с опустыниванием в Азии. ЭСКАТО также сыграла конструктивную роль в подготовке приложения об осуществлении КБО для Азии.

Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии (ЭСКЗА) вместе с ЮНЕП участвовала в разработке национальных планов действий по борьбе с опустыниванием в странах Западной Азии в конце 80-х годов и начале 90-х годов.

Экономическая комиссия для Африки и ЮНЕП сотрудничали в проведении Африканской конференции по окружающей среде на уровне министров (АМСЕН). ЭКА и ЮНЕП оказывали содействие Экономическому сообществу западноафриканских государств в разработке регионального генерального плана по борьбе с опустыниванием. ЭКА также активно участвовала в различных региональных совещаниях по подготовке материалов для ведения переговоров по КБО и приложения об осуществлении Конвенции для Африки.

УНИВЕРСИТЕТ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (УООН)

ЮНЕП и УООН в сотрудничестве с Австралийским национальным университетом в настоящее время сотрудничают в подготовке одного крупного проекта в области исследований и наращивания потенциала ("Население, управление земельными ресурсами и экологические перемены" – ПЛЕК), который подлежит финансированию в рамках ГЭФ и имеет целью информировать мелких фермеров о проблемах восстановления сельскохозяйственного биоразнообразия и соответствующих природоохранных мероприятиях.

НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ (НПО)

ЮНЕП с момента своего создания осуществляла деятельность по обеспечению регулярного взаимодействия и плодотворного сотрудничества с НПО. Это сотрудничество (например, с Международным союзом охраны природы и природных ресурсов (МСОП), Всемирным фондом природы (ВФП), Институтом мировых ресурсов (ИМР)) привело к подготовке ряда концептуальных исследований, таких, как Всемирная стратегия охраны природы (1980 год), "Забота о нашей планете" (1991 год), Глобальная стратегия в области биологического разнообразия (1992 год) и к ежегодному выпуску публикации "Мировые ресурсы".

ЮНЕП имеет давние контакты со многими ведущими мировыми исследовательскими организациями и учреждениями по вопросам, касающимся ухудшения состояния окружающей среды на засушливых землях. Научный комитет по проблемам окружающей среды (СКОПЕ) Международного совета научных союзов (МНС) сотрудничал с ЮНЕП в проведении совместных исследований по вопросам опустынивания. Во взаимодействии с Международным обществом почвоведения (МОП) ЮНЕП изучает вопрос о восстановительном потенциале почвы на засушливых землях.

Аналогичным образом отдельные центры КГМСХИ, и в частности Международный научно-исследовательский институт сельскохозяйственных культур полусухливых тропических районов (ИКРИСАТ), Международный центр исследований в области агролесоводства (ИКРАФ), Международный исследовательский институт по проблемам животноводства (ИЛРИ) и Международный центр сельскохозяйственных исследований засушливых земель (ИКАРДА), осуществляли совместные исследовательские проекты, касающиеся засушливых земель и деградации почв. Одной из наиболее характерных из этих исследовательских программ является инициатива "Край пустыни" (ИКП), которая является экорегиональной исследовательской программой по засушливым землям, расположенным к югу от Сахары. Недавно ЮНЕП развернула диалог с основными/ведущими организациями, занимающимися вопросами использования природных ресурсов, такими, как Международная федерация сельскохозяйственных предприятий (МФСП), в отношении их роли в осуществлении Конвенции на национальном и субнациональном уровнях.

В ходе переговоров, касавшихся Конвенции, ЮНЕП установила связи со многими НПО в странах, сталкивающихся с проблемой опустынивания, и поддерживала участие представителей 55 НПО на различных сессиях МКВП. Особая помощь была оказана Международному центру связи по вопросам окружающей среды (МЦСОС) в его усилиях, направленных на создание Международной глобальной сети НПО по проблемам опустынивания, именуемой "РИОД".

4. Общие выгоды, обеспечиваемые продемонстрированной эффективностью организации в своей собственной сфере деятельности

Мандат ЮНЕП сводится к повышению глобальной информированности о состоянии окружающей среды, оповещению мирового сообщества о возникающих экологических проблемах, поощрению эффективных мер по охране окружающей среды и по предотвращению крупных экологических кризисов. Признанным является тот факт, что во многом благодаря ЮНЕП вопросы экологии стали неотъемлемым элементом глобальной повестки дня.

Об этом в целом свидетельствуют значительные изменения, происшедшие в глобальном понимании экологических вопросов после Стокгольмской конференции. Подтверждением роли ЮНЕП могут также служить конкретные призывы ЮНЕП, которые привели к принятию соответствующих мер, касающихся, например, истощения озонового слоя и опасности выбросов ХФУ, биологического разнообразия, глобального изменения климата, и международным мерам в области опасных отходов. ЮНЕП играла ведущую роль в разработке первой конвенции по региональным морям, охватывающей район Средиземноморья, и руководит работой в области процедур предварительного обоснованного согласия применительно к информации об опасных химических веществах. В течение 20 лет ЮНЕП последовательно добивается глобального признания того, что опустынивание является одной из главных причин для беспокойства и эффективных мер международного сообщества.

Решение, принятое главами государств и правительств на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию о расширении и укреплении роли ЮНЕП и ее Совета управляющих, является свидетельством эффективности ЮНЕП в рамках ее сферы деятельности. Особо можно отметить рекомендацию Конференции в отношении того, что ЮНЕП следует координировать функционирование секретариатов конвенций. В приложении III содержится полный перечень приоритетных областей, рекомендованных для включения в круг ведения ЮНЕП.

ЮНЕП выступала головной организацией в мобилизации и выделении средств на реализацию Плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием. В рамках совместного проекта с ПРООН в поддержку ЮНСО было обеспечено ассигнование средств на деятельность в Сахеле в размере примерно 300 млн. долл. США. Как отмечалось выше, вклад ЮНЕП охватывал оказание существенной поддержки МКВП, Временному секретариату, его деятельности и МГЭО.

ЮНЕП всегда выполняла катализирующие функции, стимулировала принятие соответствующих мер и обеспечивала мобилизацию финансовых ресурсов. Эта роль была четко подтверждена в новой программе ЮНЕП на нынешний двухгодичный период, ориентированный на активизацию и повышение действенности традиционных подходов.

Деятельность ЮНЕП в области передачи технологии основывалась на тесных рабочих контактах с правительствами, особенно в наращивании национального потенциала развивающихся стран (научного, технологического и управленческого), чтобы они могли получать, внедрять и использовать имеющиеся и применяющиеся технологии.

Укрепление институциональной инфраструктуры, развитие профессиональной подготовки и оборудование осуществлялись вместе с распространением информации и поддержкой экспериментальных исследований в целях передачи технологии. 20-летний опыт ЮНЕП в данной области недавно обогатился благодаря созданию в Японии Международного центра экотехнологии, который призван заниматься разработкой и совершенствованием соответствующих технологий и стимулированием их распространения и применения по мере необходимости во всем мире.

ЮНЕП также установила тесные рабочие контакты со многими фондами, которые сыграли важную роль в поддержке деятельности организаций, участвующих в разработке технологий борьбы с опустыниванием. Важное значение имела также роль отдельных лиц, которые использовали свой личный авторитет для обеспечения финансирования мероприятий по борьбе с опустыниванием. Большой вклад в это дело внесли также послы доброй воли и 500 лауреатов международных премий.

ЮНЕП при поступлении соответствующей просьбы уже оказывает консультативное обслуживание по вопросам инновационных методов финансирования и источников финансовой помощи. ЮНЕП руководила подготовкой и изданием публикации, касающейся финансирования деятельности по борьбе с опустыниванием. Преимущества ЮНЕП

закключаются в том, что, не являясь источником значительных финансовых средств, она дает объективные и эффективные рекомендации, которые могут помочь при подготовке национальных планов.

Как указывалось выше, ЮНЕП приложила огромные усилия в целях по возможности наилучшего информирования заинтересованных Сторон и соответствующих межправительственных и неправительственных организаций и неоднократно предпринимала попытки в целях обеспечения поддержки со стороны правительств и распространения имеющейся информации о средствах и механизмах финансирования, с тем чтобы облегчить координацию.

В целом можно отметить, что длительное и неизменное участие ЮНЕП в решении этого вопроса обеспечивает максимальный эффект синергизма.

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ УСЛОВИЯ

В ответ на просьбу МКВП Директор-исполнитель приняла к сведению, что КС имеет независимый правовой статус и не является вспомогательным подразделением Генеральной Ассамблеи или какого-либо другого органа. Она также должным образом приняла во внимание записку Генерального секретаря (документ A/AC.241/44), подготовленную во исполнение решения седьмой сессии МКВП, и считает, что, поскольку ЮНЕП входит в систему Организации Объединенных Наций, она может оказывать по существу такую же административную поддержку. С учетом записки Генерального секретаря МКВП Директор-исполнитель также сделала вывод о том, что:

а) КС хотела бы разместить Постоянный секретариат в рамках какого-либо существующего органа, с тем чтобы избежать создания нового полномасштабного органа;

б) КС будет утверждать основной бюджет для функционирования органов Конвенции, включая Постоянный секретариат, и будет финансировать этот бюджет за счет объединения взносов Сторон, взносов правительства, принимающего Постоянный секретариат, и взносов других учреждений, поддерживающих деятельность КС; и

с) Постоянный секретариат будет действовать под политическим руководством КС, которой глава секретариата будет полностью подотчетен. В рамках применимых норм и правил Организации Объединенных Наций глава Секретариата будет также подотчетен, при условии принятия данного предложения, Директору-исполнителю Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, как об этом говорится ниже, в деле осуществления санкционированной деятельности и использования денежных средств, внесенных для такой деятельности.

Следовательно, в рамках административных и вспомогательных мер по обеспечению функционирования Постоянного секретариата должен учитываться особый характер Конвенции и должен предусматриваться автономный, оперативный и подотчетный характер

его деятельности. В то же время необходимо, чтобы работа Постоянного секретариата регулировалась обоснованными и действенными административными правилами, нормами и процедурами, отвечающими интересам Сторон в плане эффективного использования вложенных ресурсов.

Сфера действия договоренностей должна также соответствовать глобальному и многодисциплинарному характеру проблем, рассматриваемых в Конвенции, и необходимых путей их решения. Созданные условия должны способствовать мобилизации всеобъемлющего научного, технического и экономического потенциала, требуемого Конвенцией, и в частности в отношении поддержки деятельности специализированных вспомогательных органов КС, а также анализа и обзора Конференцией Сторон мер, принятых во исполнение обязательств по Конвенции. Они должны подкреплять основные функции Постоянного секретариата, включая стимулирование помощи затронутым развивающимся странам – Сторонам в сборе и сообщении информации, требуемой по Конвенции, и стимулировании консультативных процессов в Африке, Азии, Латинской Америке и Карибском бассейне. Кроме того, они должны обеспечивать Постоянному секретариату необходимую связь с соответствующими межправительственными и межучрежденческими процессами, в том числе процессами, касающимися Конвенции.

Директор-исполнитель отметила, что, хотя Постоянный секретариат должен быть институционально связан с Организацией Объединенных Наций, он не должен быть полностью интегрирован в программу работы или управленческую структуру ЮНЕП. Общие принципы такого взаимодействия, а также его последствия могли бы быть отмечены в обоюдных решениях КС и Совета управляющих. Как указывается выше, ЮНЕП всецело полномочна вести такую работу и уже оказывает аналогичные услуги секретариатам пяти других конвенций в четырех различных городах.

Административные и вспомогательные договоренности должны вступить в силу по окончании срока действия нынешних положений, касающихся функционирования Временного секретариата, и это, по всей вероятности, должно произойти с 1 января 1998 года при условии реализации текущих прогнозов в отношении вступления в силу Конвенции. Договоренности должны быть установлены на определенный срок, возможно на четыре года, и включать положения в отношении их пересмотра и изменения в течение этого периода. Такой подход позволит скорректировать существующие договоренности в зависимости от изменения потребностей, связанных с Конвенцией.

Эффективный механизм административной поддержки Постоянного секретариата обеспечит должные процедуры, контроль и учет и в то же время позволит добиться управленческой самостоятельности, гибкости и подотчетности перед КС, ориентированной на прагматические/существенные решения.

С учетом во многом одинаковых характеристик административных режимов и практики, связанной с административной поддержкой секретариатов ранее заключенных

конвенций, можно указать некоторые общие особенности административных договоренностей при том понимании, что на соответствующем этапе будут обозначены конкретные аспекты.

В настоящем предложении содержится информация о ряде вспомогательных услуг, которые ЮНЕП может оказать. Хотя эти услуги являются одним из элементов комплексной поддержки Постоянного секретариата КС, они могли бы также по необходимости оказываться на выборочной основе, при высказывании просьбы, в качестве дополнения к общим мерам, осуществляемым Конференцией Сторон и Организацией Объединенных Наций. ЮНЕП входит в систему Организации Объединенных Наций, и оказание административной поддержки секретариатам конвенций является весьма четко выраженным элементом ее мандата.

5. Процедура заключения договоренностей между КС и организациями, включая их характер, форму и продолжительность действий

Конференция Сторон может решать этот вопрос непосредственно с Директором-исполнителем ЮНЕП. Если потребуются дополнительная информация или обсуждение или если КС пожелает просить ЮНЕП оказывать административную поддержку, то соответствующие договоренности могут быть заключены непосредственно с Директором-исполнителем. Настоящее предложение об оказании поддержки в пользу КС определенно подпадает под полномочия, в основе которых лежат рекомендации КООНОСР и последующие решения Совета управляющих, одобряющие идею поддержки ЮНЕП в пользу конвенций в целом и МКВП и КБО в частности, однако для этого ЮНЕП потребуется получить одобрение от ее руководящего органа, т.е. Совета управляющих ЮНЕП. Решение Директора-исполнителя принять предложение КС, касающееся выполнения функций секретариата, могло бы быть утверждено Советом управляющих постфактум. Следующая (девятнадцатая) сессия Совета управляющих ЮНЕП должна проходить с 27 января по 7 февраля 1997 года в Найроби вскоре после десятой сессии МКВП.

Одобрение Совета управляющих обычно подразумевает, если Совет не принимает иного решения, что деятельность по Конвенции, санкционированная КС, будет финансироваться Сторонами и, таким образом, не будет иметь каких-либо явных последствий для использования Фонда окружающей среды, за счет которого исходя из ассигнований, одобренных Советом, осуществляется финансирование деятельности ЮНЕП.

Директор-исполнитель с удовлетворением рассмотрит любые вопросы, поднятые МКВП на его девятой сессии в отношении возможной корректировки или разъяснения механизмов, изложенных в настоящем предложении, и представит дополнительную информацию на десятой сессии Комитета. После того как Комитет и Директор-исполнитель придут к взаимной договоренности, может быть подготовлен проект решения, охватывающий различные аспекты соответствующих мер.

При условии достижения согласия об удовлетворительных механизмах Директор-исполнитель после определения местонахождения Постоянного секретариата сделает

рекомендацию в отношении источников административной поддержки Постоянного секретариата. В надлежащее время Директор-исполнитель в консультации с КС также сделает первое назначение на должность руководителя Постоянного секретариата.

6. Имеющаяся административная инфраструктура для поддержки Постоянного секретариата и деятельности КС, включая персонал, финансовые механизмы, средства связи, управление информационными системами и конференционное обслуживание

Текущая административная структура ЮНЕП, включая ее региональные отделения и бюро по связи, ее Сектор информации и связей с общественностью, ее средства коммуникаций, ее отношения с Отделением Организации Объединенных Наций в Найроби, которое она поддерживает, и ее отношения с организациями системы Организации Объединенных Наций, с НПО, научно-исследовательскими учреждениями будут служить прочной основой для эффективного выполнения секретариатских функций.

В целях обслуживания Конвенции будут использованы и другие научно-технические и функциональные возможности. К ним относятся:

- a) потенциал в области управления финансовыми ресурсами (Фонд окружающей среды, целевые фонды для конвенций (подробную информацию см. в пункте 7 б) ниже), бухгалтерский учет и аудит);
- b) наём персонала (см. пункт 7 с) ниже);
- c) информационно-управленческие программы (ГРИД, "Земной патруль", ЭНРИН);
- d) широкий круг публикаций, имеющих непосредственное отношение к поставленным задачам (см. раздел 2 выше);
- e) центральная роль в области устойчивого развития в рамках системы Организации Объединенных Наций (см. разделы 1 и 2 выше);
- f) давно налаженные и продуктивные контакты с крупнейшими международными неправительственными организациями (см. раздел 3 выше);
- g) региональные отделения (см. раздел 1 выше);
- h) рассредоточенные центры программной деятельности (см. разделы 1 и 2 выше);
- i) конференционное обслуживание с использованием самых последних и наиболее экономичных методов проведения совещаний, включая дистанционные переводческие услуги и эффективную связь во всемирном масштабе. Эти возможности обеспечивались Службой конференций ЮНЕП, в настоящее время входящей в состав Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби, но по-прежнему функционирующей при участии ЮНЕП и под руководством Директора-исполнителя;
- j) ЮНЕП приобрела у Европейского космического агентства систему "Меркур". "Меркур" является системой спутниковой связи, которая значительно расширит

возможности ЮНЕП в области подготовки и распространения информационных материалов, крайне необходимых для программ и планов действий в области окружающей среды. Система состоит из двух подсистем:

- i) системы большой производительности для обмена файлами экологических данных и проведения телеконференций на дистанционной основе;
- ii) системы менее значительной производительности, предназначенной для облегчения наладки информационного оборудования в странах, не располагающих надежной инфраструктурой связи.

Вместе с зарождающимися глобальными сетями, под которыми в общем имеется в виду "Интернет" и Всемирная информационная сеть, ЮНЕП в настоящее время располагает потенциалом связи, достаточным для того, чтобы на легко доступной основе обслуживать своих главных клиентов, начиная с развитых стран и заканчивая наименее развитыми странами.

7. Адаптация к обычным организационным и административным условиям для обеспечения автономности и независимости Постоянного секретариата, включая:

- a) особый статус Постоянного секретариата;**
- b) соответствующие финансовые процедуры, в частности процедуры, связанные со взносами Сторон и управлением фондами;**
- c) соответствующие процедуры, касающиеся персонала, включая процедуры найма и назначения сотрудников старшего звена.**

ЮНЕП уже выступает принимающей стороной секретариатов шести международно-правовых соглашений глобального характера. Все они пользуются оперативной самостоятельностью и действуют в полной мере с учетом решений своих соответствующих конференций Сторон, на базе которых они представляют информацию заместителю Генерального секретаря и Директору-исполнителю ЮНЕП. Оперативная самостоятельность Временного секретариата Конвенций по борьбе с опустыниванием будет обеспечиваться в соответствии с требованиями Конференции Сторон. ЮНЕП признает, что руководители секретариатов Конвенций отвечают перед своими соответствующими Конференциями Сторон за меры, связанные с исполнением их мандатов и просьб. Она понимает, что роль организации, выбранной в качестве секретариата той или иной конвенции, сводится к обеспечению благоприятных условий для оказания содействия этому секретариату в выполнении его функций, главным образом через поддержку и руководство в решении вопросов, касающихся персонала и административной деятельности, а также управления финансовыми ресурсами в соответствии с требованиями Организации Объединенных Наций. ЮНЕП признает необходимость гибкого применения своих систем и практических методов в

тех случаях, когда это требуется для обеспечения эффективности и действенности секретариата в плане исполнения мандата и намерений Конференции Сторон.

Особый статус Секретариата

Как указано в разделе 3 выше, ЮНЕП руководит работой секретариатов шести глобальных и четырех региональных конвенций. Пример Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) наглядно свидетельствует о характере отношений между ЮНЕП и размещенным секретариатом.

Юридическое и формальное отличие между ЮНЕП и Временным секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии (КБР), несмотря на то, что его деятельность обеспечивалась ЮНЕП, было четко признано и закреплено. Такая практика поддерживается в отношении Постоянного секретариата КБР и могла бы быть повторена для Постоянного секретариата КБО. Таким образом, секретариат может пользоваться максимальной оперативной самостоятельностью в решении задач, касающихся правомочий, просьб и потребностей Конференции Сторон. ЮНЕП признает исполнительную роль секретариата в осуществлении Конвенции о биологическом разнообразии и обязанности руководителя секретариата как главного исполнительного лица в данном процессе. С учетом этого секретариат считается основным исполнительным органом в вопросах, связанных с Конвенцией.

Такой подход ЮНЕП к секретариату Конвенции о биологическом разнообразии уже нашел отражение в учреждении должности руководителя Постоянного секретариата на уровне сотрудника старшего звена в рамках системы Организации Объединенных Наций. Принимая во внимание роль Конференции Сторон в качестве руководящего органа Конвенции, глава секретариата будет непосредственно подотчетен Конференции Сторон за свои самостоятельные решения по вопросам, затрагивающим функционирование секретариата.

Финансовые услуги

Предусматривается, что не потребуются вносить никаких корректировок в уже существующие стандартные процедуры для создания, управления и использования целевых фондов, и секретариатам конвенций в этом плане обеспечивается максимальная гибкость. ЮНЕП, входя в состав Организации Объединенных Наций может следующим образом оказывать услуги, перечисленные в записке Генерального секретаря по данному вопросу:

Финансовые услуги будут оказываться в соответствии с финансовыми правилами и положениями Организации Объединенных Наций и финансовыми правилами Фонда окружающей среды ЮНЕП.

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде в консультации с руководителем Постоянного секретариата будет предоставлять, в частности, следующие финансовые услуги:

- a) создание и обслуживание целевого фонда или целевых фондов, которые будут управляться руководителем Постоянного секретариата в соответствии с финансовыми правилами, принятыми КС, включая:
 - i) ведение надлежащих вспомогательных счетов и, по необходимости, поддержание резервов оборотных средств;
 - ii) надлежащие процедуры в целях обеспечения того, чтобы расходы по линии специальных целевых фондов или вспомогательных счетов по своим срокам и условиям согласовывались со взносами, предназначенными для их покрытия;
 - iii) обеспечение перевода любых остатков с Целевого фонда и Специального фонда добровольных взносов, созданных на основании резолюции 47/188 Генеральной Ассамблеи, в надлежащие новые целевые фонды или на вспомогательные счета;
 - iv) инвестирование средств, поступающих в качестве взносов в целевые фонды и не требующихся на незамедлительной основе, и надлежащее зачисление результирующего дохода;
 - v) проведение ревизии в соответствии с процедурами внутренней и внешней ревизии Организации Объединенных Наций;
 - vi) предоставление Сторонам в течение второго года каждого финансового периода промежуточного отчета о состоянии счетов за первый год и предоставление окончательного проверенного отчета о состоянии счетов за весь финансовый период в разумно короткие сроки;
- b) открытие банковских счетов;
- c) получение и проводка взносов, а также консультирование руководителя Постоянного секретариата по этим вопросам;
- d) ведение такой бухгалтерской отчетности, которая может потребоваться руководителю Постоянного секретариата;
- e) утверждение платежей в соответствии с положениями правила 108.9 с) Финансовых правил и положений Организации Объединенных Наций; и
- f) фактические выплаты, включая заработную плату.

Вопросы формулирования, рассмотрения и утверждения административного бюджета Конвенции должны относиться исключительно к компетенции КС и Постоянного секретариата.

Персонал

Предусматривается, что никаких корректировок не потребуется вносить в установленные кадровые процедуры, включая наём и назначение старших сотрудников, поскольку эти вопросы уже эффективно решаются ЮНЕП.

Директор-исполнитель будет назначать руководителя Постоянного секретариата после консультаций с КС, которая будет определять класс должности и срок назначения на нее. Директор-исполнитель может продлевать срок пребывания в должности после консультаций с КС. Консультации в обоих случаях будут проводиться через Президиум КС. Глава Постоянного секретариата должен быть подотчетен перед КС по вопросам осуществления политики и программы работы, утверждаемых ею, и перед Директором-исполнителем как главным административным сотрудником ЮНЕП, в том числе по вопросам соблюдения Финансовых правил и положений и Правил и положений о персонале Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

Глава Постоянного секретариата будет руководить подчиненным ему персоналом в соответствии с Правилами и положениями о персонале Организации Объединенных Наций и общей практикой, касающейся окладов и надбавок. Ключевой персонал Постоянного секретариата будет дополняться сотрудниками, назначенными, временно переданными или прикомандированными на основе принципа возмещения расходов в распоряжение Постоянного секретариата и Секретариата Организации Объединенных Наций или ее программ или специализированных учреждений, в соответствии с условиями соглашения о переводе, прикомандировании и временной передаче сотрудников между организациями, применяющими общую систему окладов и надбавок Организации Объединенных Наций.

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде может проводить наём персонала по просьбе руководителя Постоянного секретариата и будет управлять деятельностью таким образом набранных сотрудников. "Управление" в данном контексте означает принятие решений и соблюдение процедур в отношении прав, установленных в соответствии с положениями и правилами о персонале, и осуществление решений, принятых руководителем Постоянного секретариата по поводу назначения, продвижения по службе, перевода, ухода в отставку и увольнения сотрудников и апелляции в соответствии с главами X и XI Правил о персонале.

8. Договоренности о совместном несении различных видов расходов организациями и Сторонами Конвенции и оплата услуг, не предусмотренных бюджетом организации

Руководителю Постоянного секретариата по его просьбе будет обеспечен доступ к системе закупок Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

В целях консультирования и поддержки можно будет использовать Секцию ЮНЕП по праву окружающей среды, имеющую большой опыт работы в данной области; при разработке и заключении соглашений о месте расположения центральных учреждений с правительством страны, выступающей принимающей стороной Постоянного секретариата, рекомендации для Постоянного секретариата будут подготавливать юристы ЮНЕП в консультации с Управлением Организации Объединенных Наций по правовым вопросам.

Уже существуют механизмы, которые можно использовать для совместного несения различных категорий расходов. В отношении оплаты услуг, не предусмотренных бюджетом ЮНЕП, предлагаются следующие договоренности: компенсационные выплаты будут определяться на основе фактических понесенных издержек в размере 13% годового объема зарегистрированных расходов.

9. Возможность авансовых платежей с использованием бюджетных процедур ЮНЕП для гарантирования движения денежной наличности Постоянного секретариата и обеспечения ему возможности брать на себя необходимые долгосрочные обязательства

ЮНЕП готова предложить, в пределах своей сферы компетенции и потенциала, любые услуги и поддержку, которые могут быть необходимы Конференции Сторон и потребоваться секретариату при исполнении его функций. В целом можно предположить, что такая поддержка будет включать техническое обеспечение работы секретариата, системы административной поддержки, услуги в области данных информации. Любые договоренности в отношении срочных денежных авансов, необходимых для гарантирования потока денежной наличности секретариата, будут зависеть от состояния бюджета ЮНЕП в конкретный период времени и должны будут согласовываться при поступлении соответствующей просьбы.

10. Административная и финансовая структура для связи с секретариатами других конвенций

Выступая в качестве межправительственной организации, ЮНЕП через свою Конференцию и Совет управляющих и другие службы за прошедшее время накопила большой опыт работы в области организации и управленческого обеспечения межправительственных процессов. Кроме того, она оказывает секретариатские услуги по линии глобальных и региональных международно-правовых документов, перечисленных в разделе 3 выше.

Как указывается выше в разделе 3, ЮНЕП поддерживает ряд контактов с существующими секретариатами и другими межправительственными органами. Эти отношения эффективно регулируются в административном порядке и подкрепляются налаженными и действенными финансовыми процедурами. Предполагается, что соответствующее использование этих факторов для обслуживания Постоянного секретариата КБО не будет сопряжено ни с какими трудностями. При возникновении необходимости во внесении каких-либо корректировок ЮНЕП будет использовать свой давний опыт разработки таких механизмов и свои полномочия в целях обеспечения того, чтобы они были созданы и введены в действие, если того попросит КС. Координационные совещания, проведенные вплоть до настоящего времени, уже принесли значительные результаты с точки зрения укрепления связи между секретариатами и обеспечения результирующих преимуществ за счет синергизма и за счет экономии средств на основе совместных подходов.

11. Потенциальные последствия выбора места нахождения Постоянного секретариата для возможных оперативных и административных связей между ним и ЮНЕП

ЮНЕП осознает, что решение о месте нахождения секретариата должно приниматься Конференцией Сторон. ЮНЕП уже имеет значительный опыт в обслуживании секретариатов международно-правовых документов, размещенных как в ее штаб-квартире, так и других местах. В частности, можно упомянуть о содержащемся в разделе 3 выше перечне, который показывает, что ЮНЕП уже оказывает поддержку секретариатам во многих городах, включая Афины, Бонн, Женеву, Кингстон, Монреаль и Найроби. В Бонне, например, ЮНЕП обеспечивает функционирование Секретариата Конвенции об охране мигрирующих видов диких животных с 1985 года.

ЮНЕП, в результате создания своих новых телекоммуникационных сетей, вскоре будет располагать более качественными, более действенными и затратоэффективными системами связи во всем мире по сравнению с большинством или даже со всеми другими организациями системы Организации Объединенных Наций. Региональная деятельность уже является важным элементом программы ЮНЕП, и мы уже обслуживаем много широко рассредоточенных и географически удаленных функциональных структур, которые действуют в составе Организации или ассоциированы с ней. Мы считаем, что в настоящее время ЮНЕП располагает сравнительным преимуществом в плане обеспечения высокоэффективных оперативно-технических и административных связей с использованием технологий, которые входят в число самых последних и наилучших в мире, включая высокопроизводительные механизмы передачи данных и средства для проведения телеконференций.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ОБЯЗАННОСТИ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ, ИЗЛОЖЕННЫЕ В РЕЗОЛЮЦИИ 2997
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ОТ 15 ДЕКАБРЯ 1972 ГОДА

- a) осуществление содействия международному сотрудничеству в области окружающей среды и предоставление, по мере необходимости, рекомендаций относительно проводимой с этой целью политики;
- b) осуществление общего руководства политикой направления и координации программы в области окружающей среды в рамках системы Организации Объединенных Наций;
- c) получение и проведение обзоров периодических докладов Директора-распорядителя об осуществлении программ в области окружающей среды в рамках системы Организации Объединенных Наций;
- d) постоянное проведение обзоров состояния окружающей среды в мире, с тем чтобы возникающие в области окружающей среды проблемы, которые имеют важное международное значение, соответствующим и надлежащим образом рассматривались правительствами;
- e) содействие расширению роли соответствующих международных научных и других профессиональных сообществ в накоплении и оценке знаний и информации в области окружающей среды и в обмене ими и, в случае необходимости, в развитии технических аспектов разработки и осуществления программ в области окружающей среды в рамках системы Организации Объединенных Наций;
- f) осуществление постоянного наблюдения за влиянием национальной и международной политики и мер в области окружающей среды на развивающиеся страны, с учетом проблемы дополнительных расходов, которые могут понести развивающиеся страны при осуществлении программ и проектов в области окружающей среды, и обеспечение совместимости таких программ и проектов с планами и первоочередными задачами развития этих стран;
- g) проведение ежегодного обзора и утверждения программы использования ресурсов Фонда окружающей среды.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

РЕЗОЛЮЦИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ, ЗАТРАГИВАЮЩИЕ ИЛИ ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ
МАНДАТ ЮНЕП В ОБЛАСТИ БОРЬБЫ С ОПУСТЫНИВАНИЕМ

28/3054 (1973 год)	Резолюция Генеральной Ассамблеи о положении в Судано-сахелианском районе, пострадавшем от засухи
29/3337 (1974 год)	Резолюция Генеральной Ассамблеи о международном сотрудничестве по борьбе с опустыниванием
30/3511 (1975 год)	Резолюция Генеральной Ассамблеи, утверждающая ЮНЕП в качестве межправительственного органа для КООНО
32/170 (1977 год)	Резолюция Генеральной Ассамблеи о мерах, которые должны быть приняты на благо Судано-сахелианского района
32/172 (1977 год)	Генеральная Ассамблея утвердила доклад о работе Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам опустынивания и План действий по борьбе с опустыниванием
33/89 (1978 год)	Резолюция Генеральной Ассамблеи по вопросам, возникающим в связи с Конференцией Организации Объединенных Наций по проблемам опустынивания (Генеральная Ассамблея выражает удовлетворение по поводу ведущей роли ЮНЕП в осуществлении ПДБО)
34/184 (1979 год)	Резолюция Генеральной Ассамблеи в отношении финансовых трудностей и специального счета для финансирования осуществления ПДБО
34/185 (1979 год)	Резолюция Генеральной Ассамблеи об осуществлении проекта восстановления и благоустройства массива Фута-Джаллон в рамках программы ЮНЕП в сотрудничестве с ОАЕ
34/187 (1979 год)	Резолюция Генеральной Ассамблеи об осуществлении ПДБО в Судано-сахелианском районе
35/73 (1980 год)	Резолюция Генеральной Ассамблеи об осуществлении ПДБО
36/190 (1981 год)	Резолюция Генеральной Ассамблеи об осуществлении ПДБО в Судано-сахелианском районе
36/191 (1981 год)	Резолюция Генеральной Ассамблеи, касающаяся исследования о финансировании ПДБО

- 37/216 (1982 год) Резолюция Генеральной Ассамблеи об осуществлении ПДБО в Судано-сахелианском районе (с удовлетворением отмечен прогресс, достигнутый в рамках совместного мероприятия ЮНЕП/ЮНСО)
- 37/218 (1982 год) Резолюция Генеральной Ассамблеи об осуществлении ПДБО в Судано-сахелианском районе (беспокойство по поводу нехватки средств для ПДБО)
- 37/220 (1982 год) Резолюция Генеральной Ассамблеи в отношении исследования о финансировании ПДБО ООН
- 38/163 (1983 год) Резолюция Генеральной Ассамблеи о финансировании ПДБО ООН
- 38/164 (1983 год) Резолюция Генеральной Ассамблеи об осуществлении ПДБО в Судано-сахелианском районе
- 39/168 (1984 год) Резолюция Генеральной Ассамблеи об осуществлении ПДБО
- 40/198 (1985 год) Резолюция Генеральной Ассамблеи об осуществлении и финансировании ПДБО (А) и его осуществлении в Судано-сахелианском районе (В) (серьезное беспокойство по поводу продолжающегося опустынивания, особенно в Африке)
- 40/209 (1985 год) Резолюция Генеральной Ассамблеи об опустынивании и засухе
- 41/455 (1986 год) Резолюция Генеральной Ассамблеи о засухе в Восточной Африке
- 41/456 (1986 год) Резолюция Генеральной Ассамблеи по Мавритании (с целью подготовки НПДБО)
- 42/189 (1987 год) Резолюция Генеральной Ассамблеи об осуществлении ПДБО ООН
- 44/172 (1989 год) Генеральная Ассамблея выражает свое беспокойство по поводу недостаточных финансовых ресурсов для осуществления ПДБО
- 46/161 (1991 год) Резолюция Генеральной Ассамблеи об осуществлении ПДБО (просьба к ЮНЕП подготовить сводный доклад для КООНОСР; изменение статуса ДЕСКОН; рекомендация к Директору-исполнителю в отношении укрепления ЦПД/БО)
- 46/161 (1991 год) Резолюция Генеральной Ассамблеи о борьбе с опустыниванием и засухой (утверждение доклада Генерального секретаря об осуществлении ПДБО)

- 47/188 (1992 год) и
47/190 (1992 год) Одобрение Рио-де-Жанейрской декларации и главы 12 Повестки дня на XXI век "Рациональное использование уязвимых экосистем: борьба с опустыниванием и засухой"; учреждение МКВП для разработки международной конвенции по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке
- 48/175 (1993 год) Резолюция Генеральной Ассамблеи о глобальных экономических и социальных последствиях долгосрочных проблем засухи, опустынивания и деградации производительного потенциала земель
- 48/191 (1993 год) Разработка КБО ООН
- 49/115 (1994 год) Проведение Всемирного дня борьбы с опустыниванием и засухой
- 49/234 (1994 год) Разработка КБО ООН

**РЕШЕНИЯ СОВЕТА УПРАВЛЯЮЩИХ ЮНЕП, ЗАТРАГИВАЮЩИЕ ИЛИ ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ
МАНДАТ ЮНЕП В ОБЛАСТИ БОРЬБЫ С ОПУСТЫНИВАНИЕМ**

- | | |
|------------------|---|
| 1 (1973 год) | План действий в отношении окружающей среды: разработка программы и очередность задач |
| 2/8А (1974 год) | Предварительное обсуждение по вопросам опустынивания и КООНО |
| 5/95 (1977 год) | Решение Совета Управляющих в отношении осуществления резолюции 29/3337 Генеральной Ассамблеи; утверждение документов ЮНЕП для КООНО |
| 6/114 (1978 год) | Решение Совета Управляющих в отношении доклада Директора-исполнителя по КООНО и ПДБО (учреждение Сектора по проблемам опустынивания) |
| 7/13 (1979 год) | Решение Совета Управляющих по докладу Директора-исполнителя об осуществлении ПДБО |
| 8/17 (1980 год) | Решение Совета Управляющих по докладу Директора-исполнителя об осуществлении ПДБО и ДЕСКОН-2 |
| 9/22 (1981 год) | Совет Управляющих принимает к сведению меры ЮНЕП, правительств и других учреждений системы Организации Объединенных Наций по осуществлению ПДБО и меры Директора-исполнителя по осуществлению резолюции 35/73 Генеральной Ассамблеи |
| 9/22 (1981 год) | Выполнение резолюции 35/72 Генеральной Ассамблеи об осуществлении ПДБО в Судано-сахелианском районе |
| 10/14 (1982 год) | Решение Совета Управляющих об осуществлении ПДБО |
| 11/17 (1983 год) | Глубокое беспокойство по поводу медленного осуществления ПДБО; удовлетворение в отношении результатов деятельности ЮНСО по оказанию помощи правительствам от имени ЮНЕП и ПРООН |
| 12/10 (1984 год) | Решение Совета Управляющих об осуществлении ПДБО в целом и в Судано-сахелианском районе в частности (конкретные цели совместного проекта ЮНЕП/ЮНСО; создание ЦПД/БО с конкретными приоритетными задачами) |

- 13/30 (1985 год) Решение Совета Управляющих об осуществлении ПДБО в целом и в Судано-сахелианском районе в частности (расширение полномочий МУРГО и предложение организациям, не входящим в систему Организации Объединенных Наций, принять участие в ее работе)
- 14/15 (1987 год) Решение Совета Управляющих об осуществлении ПДБО в целом и в Судано-сахелианском районе в частности; о специальном счете для финансирования осуществления ПДБО
- 15/27 (1989 год) Решение Совета Управляющих об осуществлении ПДБО в целом и в Судано-сахелианском районе в частности
- 16/22 (1991 год) Решение Совета Управляющих об осуществлении ПДБО в целом и в Судано-сахелианском районе в частности; о финансировании и других мерах в поддержку ПДБО
- GCSSIII (1992 год) Специальная сессия Совета Управляющих: решения в отношении рационального использования экосистем аридных земель в целях обеспечения устойчивой продуктивности, предотвращения распространения опустынивания, где это возможно, восстановления пустынных земель; необходимость совершенствования методологий оценки; руководящие принципы и ход осуществления мер
- 17/19 (1993 год) Решение Совета Управляющих об осуществлении ПДБО в целом и в Судано-сахелианском районе в частности; финансирование и другие меры в поддержку ПДБО
- 18/26 (1995 год) Решение Совета Управляющих об осуществлении ПДБО (подробная информация содержится в приложении V)

ПРИЛОЖЕНИЕ III

СВЯЗАННЫЕ С ПОЛИТИКОЙ ЦЕЛИ ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ, УСТАНОВЛЕННЫЕ СОВЕТОМ УПРАВЛЯЮЩИХ НА ЕГО СЕССИИ В 1973 ГОДУ

Общие

- a) Обеспечение, путем междисциплинарного исследования естественных и созданных человеком экологических систем, усовершенствования знаний в целях комплексного и рационального управления ресурсами биосферы, а также в целях поддержания благосостояния человека и сохранения экосистем;
- b) поощрение и поддержка комплексного подхода к планированию и управлению развитием, включая развитие природных ресурсов, с учетом последствий для окружающей среды, с целью достижения максимальных социальных экономических выгод и выгод в области окружающей среды;
- c) оказание помощи всем странам, особенно развивающимся странам, в разрешении их проблем окружающей среды и содействие мобилизации дополнительных финансовых ресурсов в целях оказания необходимой технической помощи, помощи в области образования, подготовки кадров и свободного обмена информацией и опытом с целью поощрения активного участия развивающихся стран в национальной и международной деятельности по сохранению и улучшению окружающей среды.

Конкретные

- a) Установление и предотвращение серьезных угроз состоянию океанов путем контроля как за морскими, так и наземными источниками загрязнения и обеспечение непрерывной жизнеспособности морских ресурсов;
- b) оказание помощи правительствам в управлении лесными ресурсами, с тем чтобы отвечать потребностям настоящего и будущего;
- c) предотвращение потерь плодородных почв вследствие эрозии, засоления или загрязнения; приостановление процесса распространения пустынь и восстановление плодородности высыхающих почв;
- d) охрана видов флоры и фауны, находящихся под угрозой исчезновения, особенно тех, которые имеют важное значение для жизни и благополучия человека;
- e) оказание помощи правительствам в определении и сохранении природных и культурных зон, имеющих значение для их стран и являющихся частью природного и культурного наследия всего человечества;

- f) оказание помощи правительствам в повышении осведомленности общества путем улучшения образования и знаний о проблемах окружающей среды и содействия широкому участию и поддержке мероприятий в области окружающей среды.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

ПРИОРИТЕТНЫЕ ОБЛАСТИ ПРОГРАММЫ ЮНЕП, ОПРЕДЕЛЕННЫЕ НА КОНФЕРЕНЦИИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ И РАЗВИТИЮ

- a) Укрепление ее каталитической роли в стимулировании и содействии расширению деятельности в области окружающей среды в рамках всей системы Организации Объединенных Наций;
- b) содействие международному сотрудничеству в области окружающей среды и выдвижение рекомендаций, в случае необходимости, относительно соответствующей политики в этих целях;
- c) разработка и содействие максимально широкому использованию таких методов, как учет природных ресурсов и экономика охраны окружающей среды;
- d) экологический мониторинг и оценка на основе более эффективного вклада учреждений системы Организации Объединенных Наций в программу "Земной патруль" и расширения связей с частными научными и неправительственными исследовательскими институтами и укрепление ее функций раннего предупреждения;
- e) координация соответствующих научных исследований и содействие их проведению с целью обеспечить единую основу для принятия решений;
- f) распространение экологической информации и данных среди правительств и органов, программ и организаций системы Организации Объединенных Наций;
- g) расширение осведомленности и действий широкой общественности в области охраны окружающей среды на основе сотрудничества с общественностью, неправительственными организациями и межправительственными учреждениями;
- h) дальнейшее развитие международного права окружающей среды, в частности конвенций и руководящих принципов, поощрение его соблюдения и координация функций, вытекающих из всевозрастающего числа международно-правовых соглашений, в том числе функционирования секретариатов конвенций, с учетом необходимости максимально эффективного использования ресурсов, включая возможное размещение в одном месте секретариатов, которые будут создаваться в будущем;
- i) дальнейшая разработка и поощрения как можно более широкого использования оценок экологических последствий, включая деятельность, осуществляемую под эгидой специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций, и в связи с каждым значительным проектом или мероприятием в области экономического развития;

- j) облегчение обмена информацией об экологически безопасных технологиях, включая правовые аспекты, и организация профессиональной подготовки;
- к) содействие субрегиональному и региональному сотрудничеству и поддержка соответствующих инициатив и программ в области охраны окружающей среды, включая важную роль в работе и координации деятельности региональных механизмов, которым будет поручена последующая деятельность по реализации решений Конференции;
- л) оказание технической, правовой и организационной консультативной помощи правительствам, по их просьбе, в создании и укреплении их национальных правовых и институциональных систем, в частности в сотрудничестве с ПРООН в ее усилиях по наращиванию потенциалов;
- м) оказание помощи правительствам, по их просьбе, и учреждениям и органам, занимающимся вопросами развития, в учете экологических аспектов в их политике и программах развития, в частности путем оказания консультативной помощи по вопросам окружающей среды, техническим вопросам и вопросам политики при разработке и осуществлении программ;
- н) дальнейшее развитие методов оценки и оказание помощи в случае возникновения экологических чрезвычайных ситуаций.

ПРИЛОЖЕНИЕ v

РЕШЕНИЕ СОВЕТА УПРАВЛЯЮЩИХ 18/26 ОТ 26 МАЯ 1995 ГОДА
ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ ПО БОРЬБЕ
С ОПУСТЫНИВАНИЕМ В 1993-1994 ГОДАХ

Совет управляющих,

ссылаясь, в частности, на резолюции Генеральной Ассамблеи 35/73 от 5 декабря 1980 года и 39/168 В от 17 декабря 1984 года, в которых Ассамблея предложила Совету управляющих представлять через Экономический и Социальный Совет доклады об осуществлении Плана действий по борьбе с опустыниванием,

ссылаясь также на резолюцию 49/234 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года о разработке международной конвенции по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке,

рассмотрев доклад Директора-исполнителя об осуществлении Плана действий по борьбе с опустыниванием в 1993-1994 годах,

1. заявляет о своей поддержке мероприятий, осуществляемых Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде по содействию развитию обновленной методики оценки для засушливых земель и опустынивания, включая разработку соответствующих показателей, основанных на усовершенствованных национальных подходах с участием местного населения, а также ее усилий, направленных на повышение осведомленности общественности об опустынивании и распространение специальных информационных материалов среди различных средств массовой информации;
2. просит Директора-исполнителя продолжать содействовать сотрудничеству и координации глобальных усилий, направленных на борьбу с опустыниванием, и активизировать исследования и разработки в сотрудничестве с ведущими мировыми научными учреждениями и центрами, специализирующимися по вопросам опустынивания, деградации земель и засухи, особенно по социальным и экономическим аспектам этих проблем;
3. порукает Директору-исполнителю представить от имени Совета ее доклад об осуществлении Плана действий по борьбе с опустыниванием в 1993 и 1994 годах через Экономический и Социальный Совет Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии;
4. просит Директора-исполнителя принять активное участие в оказании помощи правительствам, а также межправительственным и неправительственным организациям в осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, принятой в Париже 17 июня 1994 года, и резолюции 5/1, касающейся неотложных мер для Африки, принятой Межправительственным комитетом для ведения

переговоров по конвенции, а также оказывать поддержку временному секретариату Конвенции;

5. просит Директора-исполнителя:

а) представить Совету управляющих на его девятнадцатой сессии доклад о выполнении подписанного 26 апреля 1995 года соглашения о партнерстве между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Программой развития Организации Объединенных Наций в области борьбы с опустыниванием;

б) содействовать осуществлению Конвенции по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, и принятой Межправительственным комитетом для ведения переговоров резолюции 5/1 о неотложных мерах для Африки на основе ресурсов, предусмотренных в рамках программных мероприятий по осуществлению главы 12 Повестки дня на XXI век в развивающихся странах, особенно в Африке, в тесном сотрудничестве с временным секретариатом Конвенции;

в) предложить другим организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций, финансовым учреждениям, фондам и другим заинтересованным сторонам присоединиться к соглашению о партнерстве и содействовать местным, национальным, субрегиональным и региональным усилиям развивающихся стран, направленным на борьбу с опустыниванием и ослабление последствий засухи;

6. просит Директора-исполнителя представить Совету управляющих на его девятнадцатой сессии доклад о мерах, принятых в рамках настоящего решения в целях осуществления Конвенции по борьбе с опустыниванием.
